

Manual de utilizare Telefon mobil Maxcom **MM724**



Dacă aveți nevoie de asistență tehnică, vă rugăm să contactați linia noastră telefonică la (+48) 32 325 07 00 sau să ne trimiteți un e-mail la serwis@maxcom.pl

Site-ul nostru:

<http://www.maxcom.pl/>

Este recomandată păstrarea ambalajului original pentru transportarea ulterioară în bune condiții.

Păstrați factura deoarece aceasta va fi necesară pentru a putea beneficia de garanție.

Important – Telefonul funcționează în GSM: 900/1800, WCDMA: 900/2100MHz, banda LTE:1/3/7/8/20/38.

Înainte de a porni telefonul, trebuie să introduceți corespunzător cel puțin o cartelă SIM.

Conținut:

1. Pachetul conține:.....	7
2. Specificații tehnice.....	7
2.1 Interval de frecvență și putere maximă realizată.....	9
2.2 Încărcător.....	10
3. Măsurile de siguranță.....	10
4. Noțiuni de bază.....	12
4.1 Instalarea bateriei și a cartelei SIM.....	12
4.2 Încărcarea bateriei.....	16
4.2.1 Încărcător de birou (opțional).....	17
4.3 Alertă pentru baterie descărcată.....	17
5. Localizarea tastelor.....	18
6. Utilizarea telefonului.....	22
6.1 Pornirea telefonului.....	22
6.2 Oprirea telefonului.....	22
6.3 Modul inactiv.....	22
7. MENU.....	24
8. Agenda telefonică.....	25
8.1 Salvarea contactelor.....	25
8.2 Vizualizarea agendei telefonice.....	26
8.3 Ștergerea contactelor.....	26
8.3.1 Ștergerea unui singur contact.....	26
8.3.2 Ștergerea mai multor contacte.....	26
8.3.3 Ștergerea tuturor contactelor.....	27
8.4 Copierea contactelor.....	27
8.5 Apelarea rapidă.....	27
8.6 Status memorie.....	28
9. Efectuarea de apeluri telefonice.....	28
9.1 Apelare directă.....	28
9.2 Apelarea numerelor din agenda telefonică.....	29
9.3 Apelarea numerelor din jurnalul de apeluri.....	29
9.4 Ajustarea volumului apelurilor telefonice.....	29
9.5 Opțiuni în timpul apelului.....	29
9.6 Tasta ICE.....	30

9.7	Setări de urgență	31
9.7.1	Informații despre utilizator	32
9.7.2	Introducerea, ștergerea, editarea contactelor de urgență	32
9.7.3	Tasta SOS	32
9.7.4	Notificare SOS	33
9.7.5	Dezactivarea alarmei SOS	33
9.8	Preluarea apelurilor telefonice	33
10.	Registrul de apeluri	33
11.	Mesaje text și multimedia	35
11.1	Crearea și trimiterea de mesaje text	35
11.2	Crearea și trimiterea de mesaje multimedia	36
11.3	Vizualizarea și răspunsul la mesaje text	37
11.4	Căsuțe de mesaje	38
11.4.1	Inbox	38
11.4.2	Outbox	39
11.4.3	Drafts	40
11.4.4	Sentbox	40
11.5	Ștergerea mesajelor	40
11.6	Setări mesaje	40
11.6.1	SMS	40
11.6.2	MMS	41
11.7	Mesageria vocală	41
12.	Multimedia	42
12.1	Înregistrarea video	42
12.2	Vizualizarea pozelor	42
12.1	Audio Player	43
12.2	Video Player	43
12.3	Înregistrare vocală	43
13.	Calendar	44
14.	Extras	44
14.1	Bluetooth	44
14.2	Lanternă	45
14.3	Diodă de notificare	45
14.1	Ceas deșteptător	45
14.2	Internet	45

14.3	Calculator.....	46
14.1	Note	46
14.2	Serviciile cartelei SIM	46
14.3	Manager de fișiere	46
14.1	Ora în lume	46
14.1	Convertor de unități.....	47
15.	Camera foto	47
16.	Radio FM	48
17.	Setări	49
17.1	Profiluri.....	49
17.2	Setările telefonului.....	49
17.2.1	Setările datei și orei.....	49
17.2.2	Limba.....	50
17.2.3	Ortografie.....	50
17.2.4	Gestionarea energiei.....	50
17.2.5	Restabilirea setărilor din fabrică	50
17.3	Apeluri	51
17.3.1	Redirecționarea apelurilor	51
17.3.2	Apel în așteptare.....	52
17.3.3	Restricționarea apelurilor	52
17.3.4	Ascunderea identității apelantului.....	53
17.3.5	Alte setări.....	53
17.4	Setări de rețea (Network)	53
17.5	Ecranul.....	54
17.6	Setări de securitate	54
17.6.1	Codul PIN	54
17.6.2	Schimbarea codului PIN2.....	54
17.6.3	Blocarea telefonului.....	54
17.6.4	Actualizarea parolei telefonului.....	54
17.6.5	Protecția datelor personale	55
17.6.6	Blocarea automată.....	55
17.6.7	Număr fix de apelare.....	55
17.6.8	Lista neagră	55
17.7	Rostirea numerelor cu voce tare	55
18.	Conexiunea la computer.....	56
19.	Întrebări frecvente (Depanare).....	56

20. Utilizarea în condiții de siguranță	59
21. TERMENI DE GARANȚIE.....	61
22. Informații despre baterie	61
23. Protejarea mediului înconjurător	63
24. Informații SAR	63
25. Declarație de conformitate	65

1. Pachetul conține:

Telefon GSM

Încărcător

Încărcător de birou

Cablu USB

Baterie

Manual de utilizare

Certificat de garanție

Set de căști

2. Specificații tehnice

Caracteristici principale:

- Tastatură de dimensiuni mari iluminată din fundal
- Ecran color de 2,4”(240/320) 65 de mii de culori
- Cameră foto 2Mpix
- Slot pentru card de memorie microSD
- Tasta SOS (emite alerta de urgență, sună automat și trimite mesaje către numerele de telefon prestabilite)
- Font mare, meniu facil

- Difuzor
- Agendă telefonică - 500 intrări
- Trimiterea și primirea de mesaje text și multimedia
- Apelare rapidă până la 7 numere
- Notificare privind durata apelului
- Bluetooth 5.0
- Radio
- Lanternă
- Calculator
- Ceas deșteptător
- Baterie 1300 mAh
- Slot pentru cartela SIM: MICRO SIM
- Compatibilitate cu mijloacele auditive HAC T4/M4;
- Durată de repaus: ~ 400 de ore*
- Durată de conversație: ~ 3 ore*
- Greutate: 99

*În funcție de condițiile rețelei GSM și de puterea semnalului

2.1 Interval de frecvență și putere maximă realizată

Sistem	Interval de frecvență	Putere maximă
EGSM 900	880-915 MHz(TX); 925-960 MHz(RX)	31,7 dBm
DCS 1800	1710-1785 MHz(TX); 1805-1880 MHz(RX)	22,14dBm
WCDMA Banda I	1920-1980 MHz (TX); 2110-2170 MHz (RX)	22,90 dBm
WCDMA Band VIII	880-915 MHz(TX); 925-960 MHz(RX)	22,91 dBm
LTE Banda 1	1920-1980 MHz (TX); 2110-2170 MHz (RX)	22,3 dBm
LTE Banda 3	1710-1785 MHz (TX) ; 1805-1880 MHz (RX)	23,3 dBm
Banda LTE 7	2500-2570 MHz (TX); 2620-2690 MHz (RX)	19,6 dBm
Banda LTE 8	880-915 MHz (TX); 925-960 MHz (RX)	23,5 dBm
Banda LTE 20	832-862 MHz (TX); 791-821 MHz (RX)	24,1 dBm
LTE Band 38	2570-2620 MHz (TX); 2570-2620 MHz (RX)	23,7 dBm
Bluetooth BDR(GFSK)	2402-2480 MHz	8,23 dBm
Radio FM	87,5 MHz -108 MHz	-

2.2 Încărcător

Adaptorul de c.a. pentru telefon respectă Regulamentul (UE) 2019/1782 al Comisiei.

ID model	Adaptor de comutare HJ-0500600B2-EU
Tensiune de intrare	AC 100-240V
Frecvență de intrare CA	50 / 60Hz
Tensiune de ieșire	DC 5.0V
Curent de ieșire	0.6A
Putere de ieșire	3,0 W
Performanță medie în timpul funcționării	71,07%(230V) 73,11%(115V)
Performanță cu un volum de activitate redus (10 %)	-
Consumul de energie în caz de inactivitate	0,040W(230V) 0,020W(115V)

3. Măsuri de siguranță

Citirea următoarelor recomandări reduce riscul de utilizare necorespunzătoare a telefonului:

- Nu folosiți niciodată telefonul în zone în care utilizarea telefoanelor mobile este interzisă, cum ar fi punctele de realimentare cu combustibil, spitale, avioane sau în apropierea materialelor inflamabile. Utilizarea telefoanelor mobile în astfel de locuri poate pune în pericol persoanele aflate în zonă.

- Nu folosiți niciodată telefonul fără accesoriile recomandate în timp ce vă aflați la volan;
- **UTILIZAREA** - Telefonul emite câmp electromagnetic care ar putea interfera negativ cu alte dispozitive electronice, inclusiv echipamente medicale. Trebuie respectată distanța recomandată de producătorii de echipamente medicale între telefon și dispozitivul medical implantat, cum ar fi un stimulator cardiac. Utilizatorii cu dispozitive implantate trebuie să se familiarizeze cu acestea și să respecte instrucțiunile producătorilor unor astfel de dispozitive medicale. Utilizatorii cu stimulatoare cardiace nu trebuie să păstreze telefonul în buzunarul de la piept și trebuie să țină telefonul lângă urechea opusă dispozitivului medical, pentru a minimiza riscul de interferențe; în cazul în care suspectați astfel de interferențe, telefonul trebuie oprit imediat;
- Dispozitivul și accesoriile pot conține piese de mici dimensiuni. Nu păstrați telefonul și piesele la îndemâna copiilor.
- Nu sunt permise reparații sau modificări ale telefonului de către utilizator. Orice defecte trebuie reparate numai de către unitățile de service calificat.
- Trebuie utilizate numai baterii și încărcătoare originale. Utilizarea altor accesorii poate duce la deteriorarea telefonului sau poate provoca o explozie.
- **REZISTENȚA LA APĂ** – telefonul nu este rezistent la apă. Păstrați-l uscat, în orice moment.
- **Aparatul auditiv** - acest telefon a fost conceput pentru a funcționa împreună cu un aparat auditiv. Cu toate

acestea, există posibilitatea ca telefonul să beneficieze de unele tehnologii fără fir recente, care să nu fi fost încă testate pentru utilizarea dispozitivelor de protecție auditivă. Prin urmare, este posibil ca unele dispozitive de protecție auditivă să nu funcționeze corect cu telefonul. Se recomandă activarea opțiunii Compatibilitate HAC cu aparatul auditiv.

Pentru a activa o astfel de opțiune, în timp ce apăsați, selectați:

Opțiuni > Mod HAC.

Reglați cu atenție volumul telefonului și setați cu grijă sensibilitatea aparatului auditiv.

4. Noțiuni de bază

Înainte de a porni telefonul, trebuie introdusă o cartelă SIM. Aveți grijă să nu deteriorați cartela în timp ce o introduceți în telefon.

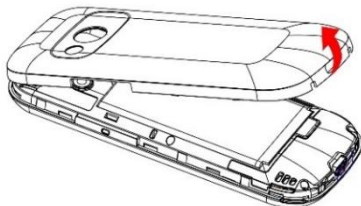
Nu lăsați niciodată cartelele SIM la îndemâna copiilor.

4.1 Instalarea bateriei și a cartelei SIM

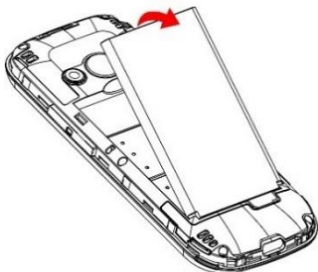
Telefonul este destinat utilizării numai cu cartela Micro SIM. Utilizarea unor cartele SIM diferite ar putea deteriora cartela sau telefonul.

Înainte de a introduce cartela SIM, asigurați-vă că ați oprit telefonul; încărcătorul trebuie deconectat.

- Cu telefonul oprit, utilizați unghia pentru a ridica capacul bateriei din partea dreaptă în partea de jos a telefonului.



- Scoateți bateria ridicând-o cu unghia din partea de sus a telefonului (dacă este introdusă).



- Glisați și înclinați fanta slotului SIM în jos.
- Introduceți cartela SIM în „SLOTUL SIM” cu contactele metalice orientate în jos. Crestătura de pe cartelă trebuie să fie orientată spre marginea superioară a telefonului.
- Închideți fanta glisând în sus.



- Există un slot pentru cardul de memorie MicroSD în partea dreaptă, sub slotul pentru cartela SIM.
- Glisați și înclinați fanta slotului SIM în jos.
- Introduceți cardul MicroSD cu contactele metalice orientate în jos.

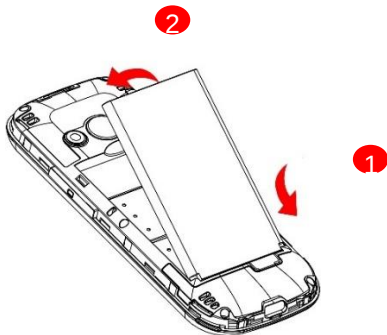


Fiți foarte atenți în timpul utilizării cardurilor de memorie, în special în timpul introducerii și scoaterii acestora. Unele carduri de memorie trebuie să fie formate pe un computer înainte de prima utilizare.

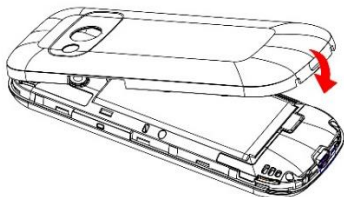
Faceți în mod regulat copii de rezervă ale datelor stocate pe cardurile utilizate pe alte dispozitive, dacă utilizați

carduri SD. Utilizarea necorespunzătoare sau alți factori ar putea deteriora cardul sau ar putea duce la pierderea conținutului.

- Introduceți bateria cu contactele orientate către partea de jos



Puneți capacul bateriei la loc și apăsați ușor marginile acestuia.



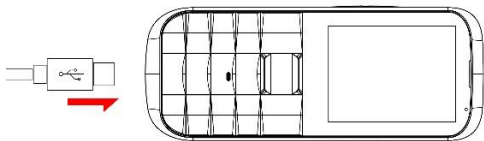
4.2 Încărcarea bateriei

Important! Utilizați numai bateria care este inclusă în pachet. Utilizarea unui alt acumulator poate deteriora telefonul și poate duce la anularea garanției.

NU CONECTAȚI NICIODATĂ încărcătorul atunci când capacul din spate este scos.

Pentru a încărca telefonul:

1. Conectați încărcătorul la priza de alimentare.
2. Conectați mufa încărcătorului în portul din partea de jos a telefonului.



Pe ecran va apărea o notificare despre conectarea încărcătorului, iar pictograma bateriei de pe ecran va începe să lumineze intermitent pentru a indica procesul de încărcare în curs.

3. De îndată ce bateria este complet încărcată, deconectați încărcătorul de la priza de alimentare, apoi deconectați cablul de la telefon.

De îndată ce procesul de încărcare este finalizat, pe ecran va apărea pentru o clipă mesajul „Încărcare finalizată”, iar pictograma bateriei nu va mai ilumina intermitent.

4.2.1 Încărcător de birou (opțional)

Dacă se utilizează încărcătorul de birou, mufa mică a încărcătorului trebuie conectată la încărcătorul de birou, apoi încărcătorul trebuie conectat la priza de alimentare. Pentru a încărca telefonul, așezați telefonul pe încărcătorul de birou cu contactele orientate în jos.

Important:

- Înainte de începerea procesului de încărcare, asigurați-vă că bateria este instalată corect;
- Nu scoateți niciodată bateria în timpul încărcării – acest lucru ar putea duce la deteriorarea telefonului;
- Dacă nivelul de încărcare este prea mic pentru ca telefonul să funcționeze corect, pe ecran va apărea un mesaj care anunță oprirea telefonului, iar acesta se va închide automat.
- Dacă bateria este complet descărcată (deoarece, de exemplu, lanterna a fost lăsată aprinsă), este posibil să dureze câteva minute până când pictograma de încărcare apare pe ecran după ce ați conectat încărcătorul.

4.3 Alertă pentru baterie descărcată

Dacă nivelul bateriei este prea scăzut, telefonul va emite o alertă sonoră specială (dacă alertele de avertizare sunt activate în profiluri) și pe ecran va apărea mesajul „Baterie

descărcată”. Pe ecran va fi afișată o pictogramă de tipul . De îndată ce vedeți o astfel de notificare, încărcați telefonul.

5. Localizarea tastelor



1	Conector pentru căști	12	Butonul Jos
2	Creștere volum	13	Butonul 5 (Selectare)
3	Scădere volum	14	Tastatura numerică
4	Suport pentru prindere	15	Buton pentru lanternă
5	Lanternă	16	Buton pentru blocarea tastaturii
6	Difuzor	17	Deschiderea capacului bateriei
7	Diodă de notificare (încărcare, apeluri telefonice pierdute/SMS nou)	18	Port de încărcare USB Type-C
8	Ecran	19	Încărcarea contactelor (pentru încărcătorul de birou)
9	Butonul Sus	20	Camera foto
10	Receptor verde Butonul OK	21	Buton SOS

11	Receptor roșu Buton Înapoi		
----	-------------------------------	--	--

Funcții de bază ale tastelor

Buton	Funcție
Receptor roșu	Apăsați: reveniți la modul Repaus; încheiați apelul telefonic. Apăsați și țineți apăsat: pornirea/oprirea telefonului
Receptor verde	Apăsați: efectuați un apel telefonic; în modul Repaus, accesați Jurnalul de apeluri; confirmare selectare MENIU (OK).
Sus	MENIU/tasta de navigare
Jos	Agenda telefonică/tastă de navigare
Tasta 1	Apăsați: cifra 1 Apăsați lung: Mesagerie vocală
Tasta 2	Apăsați: cifra 2 Apăsați și mențineți apăsat: Afișarea MENIULUI ICE „În caz de urgență”
Tasta 5	Apăsați: cifra 5 În MENIU: Selectare (efectuare poză/editare alarmă...)

Tasta 0	Cifra 0, spațiu în timpul introducerii de text
Tastele 3-9	Apăsați: cifre de la 3 până la 9 Apăsați și mențineți apăsat: selectarea unui număr de apelare rapidă
* +	Introducerea simbolurilor: *, + În timp ce tastați mesaje text: simboluri speciale, stânga (în unele opțiuni)
#	Apăsați: schimbarea modului de introducere a textului în timp ce tastați un mesaj text; introducerea simbolului #, dreapta (în unele opțiuni) Apăsați și țineți apăsat: Activarea/dezactivarea modului silențios
Taste laterale +/-	În modul Repaus, reglați volumul soneriei. În timp ce sunați: dezactivați sunetul În timpulk unei conversații telefonice, redare radio Reglarea volumului
SOS	Apăsați și mențineți apăsat pentru a începe procedura de urgență. Apelează la numărul presetat și trimite SMS-uri
Lanternă	Apăsați și mențineți apăsat pentru a activa/dezactiva lanterna
Tasta pentru blocarea tastaturii	În modul Repaus, apăsați pentru a bloca tastatura Apăsați lung: deblocați tastatura atunci când este blocată.

6. Utilizarea telefonului

6.1 Pornirea telefonului

Pentru a porni telefonul, apăsați și mențineți apăsată tasta cu receptor roșu.

Dacă apare mesajul de introducere a codului PIN, trebuie să scrieți codul. Veți obține codul în kitul de pornire al cartelei SIM.

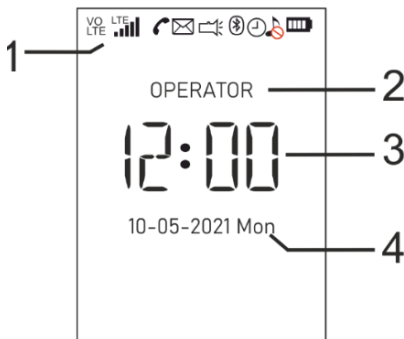
După introducerea codului, apăsați tasta cu receptor verde pentru a confirma.

Avertizare: Dacă introduceți un cod PIN incorect de trei ori la rând, cartela dvs. SIM va fi blocată. Pentru a debloca cartela SIM, utilizați codul PUK. Dacă introduceți codul PUK incorect de zece ori, cartela SIM va fi blocată permanent

6.3 Modul inactiv

Când telefonul este pornit, dar nu există activități, telefonul va intra în modul Repaus.

Descrierea ecranului



1. Pictograme care prezintă funcții:

	Semnal de rețea		Eroare cartelă SIM / lipsă SIM
	Serviciul nu este disponibil		Lipsă recepție
VO LTE	VoLTE activat	LTE	Acoperire LTE
3G	Acoperire 3G	E	Acoperire 2G
	SMS nou		Apel telefonic pierdut
	MMS nou		Silențios
	Numai vibrații		

	Alarmă pornită		Redirecționare a apelurilor a fost activată
	Aprindere lanternă		Bluetooth activat
	Căști activate		Roaming activ
  	Baterie complet încărcată Baterie nivel scăzut Baterie descărcată	SOS	Modul SOS activat
<i>Pictogramele pot varia în funcție de versiunea de software</i>		* Pictograma  apare și în roamingul național dacă utilizatorul utilizează rețeaua altui furnizor.	

Pentru a bloca tastatura, apăsați tasta de blocare a tastaturii din partea dreaptă a telefonului. Pentru a debloca tastatura, apăsați tasta Blocare tastatură până când simbolul cu lacătul blocat dispăre. Nu este nevoie să deblocați tastatura pentru a răspunde la un apel telefonic primit.

IMPORTANT: Tastatura se va bloca numai dacă ecranul de afișare este în modul inactiv. Blocarea tastaturii nu afectează lanterna și tastele SOS.

7. MENIU

Pentru a intra în MENIU în modul inactiv, apăsați tasta **SUS**. Pentru a naviga în MENIU, utilizați tastele **SUS** și **JOS**.

Pentru a confirma opțiunile selectate, apăsați tasta cu receptor verde (în unele cazuri trebuie apăsată tasta 5).

Pentru a reveni la MENIUL anterior (înapoi), apăsați tasta cu receptor roșu. Pentru a trece la modul inactiv, apăsați și mențineți apăsat tasta cu receptor roșu.

8. Agenda telefonică

8.1 Salvarea contactelor

Există câteva metode de salvare a unui contact:

1. În modul inactiv selectați numărul dorit, apăsați Opțiuni > Adăugare la Contacte, apăsați tasta cu receptorul verde, selectați unde doriți să îl salvați (ca un Contact nou sau adăugați numărul la un Contact deja existent, selectați memoria (telefon sau SIM) și introduceți numele Contactului;
2. Puteți salva numărul din lista de apeluri telefonice ratate și primite. Pentru a face acest lucru în modul inactiv, apăsați tasta cu receptorul verde, selectați numărul pe care doriți să îl salvați și urmați pașii de mai sus;
3. Puteți adăuga noul Contact în MENIUL Agendei telefonice. Pentru a face acest lucru în modul inactiv, apăsați tasta SUS și apoi Contacte > OPȚIUNI > Contacte noi. Selectați unde doriți să salvați contactul. Selectați Opțiuni > Nume > Editare. Introduceți numele persoanei de contact. Apăsați tasta JOS, mergeți la căsuța cu numere și introduceți numărul de telefon. Apăsați Opțiuni > Salvare.

Dacă ați selectat să salvați contactul pe telefon, este posibil să atribuiți un ton de apel special acestui contact.

8.2 Vizualizarea agendei telefonice

1. Intrați în MENIU și selectați Agenda telefonică sau în modul inactiv apăsați tasta în JOS
2. Introduceți o parte a numelui pe care îl căutați.
3. Telefonul va merge la lista de nume care conține literele pe care le-ați introdus. Puteți derula lista în sus și în jos utilizând tastele de navigare sus/JOS.

Pentru a schimba modul de introducere a textului, apăsați „#”.

8.3 Ștergerea contactelor

8.3.1 Ștergerea unui singur contact

Dacă doriți să ștergeți un contact de pe telefon sau de pe cartela SIM, procedați după cum urmează:

1. În MENIU, selectați Agenda telefonică
2. Selectați persoana de contact pe care doriți să o ștergeți, apăsați Opțiuni > Ștergere
3. Apăsați tasta cu receptor verde pentru a confirma.

8.3.2 Ștergerea mai multor contacte

Dacă doriți să ștergeți mai multe contacte de pe telefon sau de pe cartela SIM, procedați după cum urmează:

1. În MENIU selectați: Agendă telefonică > Opțiuni > Marcați mai multe
2. Găsiți persoanele de contact pe care doriți să le ștergeți, apăsați tasta 5 pentru a le marca (sau selectați Opțiuni > Marcare).

3. Apoi selectați: Opțiuni > OK.

8.3.3 Ștergerea tuturor contactelor

Dacă doriți să ștergeți toate contactele de pe telefon, procedați după cum urmează:

1. În MENU selectați: Agendă telefonică > Opțiuni > Ștergere mai multe > Opțiuni > Marcare toate > OK.
2. Apăsați OK pentru a confirma.

8.4 Copierea contactelor

Pentru a copia contactele de pe cartela SIM pe telefon sau de pe telefon pe cartela SIM, procedați după cum urmează:

1. În MENU selectați Agendă telefonică > Opțiuni > Copiere
2. Apăsați Opțiuni > Selectațare - puteți selecta unde doriți să copiați Contactele,
3. Apăsați Opțiuni > Copiere.
4. Marcați toate contactele pe care vreți să le copiați.
5. Apăsați Opțiuni > OK.

8.5 Apelarea rapidă

Puteți atribui numere de telefon tastelor 3-9; prin apăsarea și menținerea apăsată a unei taste în modul inactiv se va apela numărul atribuit acestei taste.

În MENU selectați:

- Agendă telefonică > Opțiuni > Altele > Apelare rapidă > OK.
- Selectați tasta pe care doriți să o atribuiți unui număr de telefon.
- Apăsați tasta cu receptorul verde > Tasta 5 (sau

opțiuni > Editare)

- Introduceți numărul - selectați numărul din agenda telefonică apăsând tasta cu receptorul verde.
- Apăsați din nou tasta cu receptorul verde pentru a salva.

8.6 Status memorie

Această opțiune vă permite să verificați starea cardului și a memoriei telefonului.

În MENIU selectați > Agendă telefonică > Opțiuni > Altele > Stare memorie.

9. Efectuarea de apeluri telefonice

9.1 Apelare directă

1. Introduceți numărul de telefon al persoanei pe care doriți să o apelați.

Pentru apeluri telefonice internaționale, trebuie să formați „00” sau „+” înainte de a apela numărul real. Pentru a introduce „+”, apăsați tasta „*” de două ori

2. Apăsați tasta cu receptorul verde de două ori pentru a apela numărul selectat,
3. Pentru a termina conversația, apăsați tasta cu receptor roșu.

9.2 Apelarea numerelor din agenda telefonică

În modul inactiv, apăsați tasta JOS pentru a intra în agenda telefonică. Utilizați tastele SUS / JOS pentru a selecta numărul pe care doriți să îl apălați, apăsați tasta cu receptor verde și selectați Conectare.

Dacă doriți să mergeți rapid la persoana de contact al cărei nume începe cu litera, de exemplu U, apăsați tasta 8 de două ori, utilizați tastele SUS / JOS pentru a evidenția persoana de contact pe care doriți să o apălați, apăsați tasta cu receptor verde și selectați Conectare.

9.3 Apelarea numerelor din jurnalul de apeluri

Apăsați tasta cu eceptor verde atunci când telefonul este în modul inactiv pentru a accesa lista celor mai recente apeluri telefonice. Utilizați tastele SUS / JOS pentru a derula în sus și în jos jurnalul de apeluri.

Apăsați tasta cu receptor verde și apoi selectați Conectare pentru a efectua un apel telefonic.

9.4 Ajustarea volumului apelurilor telefonice

În timp ce purtați o conversație telefonică, apăsați tastele (+) sau (-) situate în partea stângă a telefonului, pentru a mări sau micșora volumul apelurilor telefonice.

9.5 Opțiuni în timpul apelului

În timp ce vorbiți la telefon, apăsați Opțiuni pentru a activa funcții suplimentare:

- Modul HAC: activarea unei astfel de opțiuni permite eliminarea interferențelor inutile și a poluării dintre aparatul auditiv și telefon.
- Difuzor: trece la modul difuzor / modul telefon.

- Conectare cu setul de căști: poți comuta o conversație prin setul de căști Bluetooth.
- Adăugare conexiune nouă: vă permite să efectuați un apel nou.
- Pauză: suspendă apelul.
- Pornire înregistrare: începe înregistrarea apelului telefonic.
- Silențios: pornește/oprește microfonul.
- Volum: permite creșterea sau scăderea volumului conversației telefonice.
- Agendă telefonică: vă permite să intrați în agenda telefonică, de exemplu pentru a verifica numărul de telefon.
- Jurnal de apeluri: vă permite să verificați lista de apeluri telefonice.
- Mesaje: permite verificarea mesajelor primite/salvate.

9.6 Tasta ICE

ICE (În caz de urgență) ajută la apelarea în caz de urgențe. Apăsarea și menținerea apăsată a tastei 2 ICE afișează contactele și informațiile despre utilizator.

Abrevierea ICE este recunoscută în întreaga lume și le permite celor care răspund să obțină informații despre utilizator, prin urmare, se recomandă completarea informațiilor despre contactele de urgență (contactele ICE) și a informațiilor despre utilizator – a se vedea mai jos: *Introducerea, ștergerea, editarea contactelor de urgență și a informațiilor despre utilizator.*

9.7 Setări de urgență

Dacă nu există niciun alt număr de urgență (SOS) selectat pe telefon, apăsați și mențineți apăsată tasta SOS pentru a vă conecta la numărul 112.

Puteți seta patru numere de urgență. După ce apăsați și mențineți apăsată tasta SOS (aflată pe spatele telefonului), se va iniția procedura de urgență. Telefonul pornește alarma și formează automat contactele de urgență salvate, unul câte unul. Au loc trei încercări de a forma numărul de telefon al fiecărui contact. În cazul în care nu există nicio conexiune stabilită în termen de 45 de secunde, telefonul va forma următorul număr de telefon listat ca persoană de contact în caz de urgență.

Dacă oricare dintre contactele de urgență răspunde la apelul telefonic, telefonul va opri difuzorul și va încheia procedura SOS.

Dacă doriți să anulați conexiunea SOS, apăsați tasta cu receptor roșu.

Dacă niciun contact de urgență nu răspunde la apelul telefonic, telefonul va afișa informații ICE despre utilizator, iar telefonul va rămâne în modul de urgență timp de o oră, ceea ce înseamnă că fiecare apel telefonic primit va fi preluat în modul difuzor.

Pentru a dezactiva modul de urgență, țineți apăsată tasta SOS de pe spatele telefonului.

9.7.1 Informații despre utilizator

În MENUU selectați Setări SOS > Informații utilizator pentru a introduce numele de familie al utilizatorului, istoricul său medical, alergiile și grupa sanguină.

Țineți apăsată tasta 2 (ICE) pentru a vizualiza aceste informații.

9.7.2 Introducerea, ștergerea, editarea contactelor de urgență

Este posibil să selectați cel mult 4 numere de urgență.

Pentru a seta rapid un contact de urgență, accesați MENUUL principal apăsând tasta SUS. Apoi selectați: Setări SOS > Contacte ICE. Marcați intrarea pe care doriți să o actualizați, apăsați tasta cu receptor verde și selectați opțiunea:

Editare, pentru a actualiza numărul de urgență care a fost deja salvat sau pentru a introduce un număr de urgență nou.

Ștergere, pentru a șterge un număr de urgență care a fost salvat.

Asigurați-vă că persoanele de contact în caz de urgență NU utilizează mesageria vocală, deoarece intrarea în mesageria vocală este identică cu răspunsul la apelul telefonic al unei persoane.

9.7.3 Tasta SOS

Puteți activa sau dezactiva tasta SOS. Pentru a face acest lucru, selectați în MENUU: Setări SOS > Status.

9.7.4 Notificare SOS

Puteți edita conținutul notificării trimise în procedura de urgență. Notificarea implicită este: „*Mesaj de urgență! Sună-mă!*”. Pentru a edita conținutul notificării, în MENUU selectați setări SOS > Setări SMS > Notificare SOS > OK. Introduceți propriul text și apăsați OK.

Puteți activa sau dezactiva trimiterea de notificări SOS în cadrul procedurii de urgență. Pentru a face acest lucru, selectați din MENUU: Setări SOS > Setări SMS > Status.

9.7.5 Dezactivarea alarmei SOS

Puteți activa/dezactiva alerta sonoră SOS în timp ce efectuați un apel telefonic de urgență. Pentru a face acest lucru, selectați în MENUU: Setări SOS > Alarmă SOS.

9.8 Preluarea apelurilor telefonice

Pentru a răspunde la un apel telefonic, apăsați tasta cu receptor verde.

Pentru a comuta un apel telefonic pe modul silențios, apăsați tasta cu receptor roșu sau tastele de volum +/-.

Pentru a respinge un apel telefonic, apăsați de două ori tasta cu receptor roșu.

10. Registrul de apeluri

Pentru a accesa Jurnalul de apeluri, accesați MENUUL principal și selectați Jurnal apeluri, apoi selectați:

Apeluri pierdute (pentru a vizualiza apelurile telefonice pierdute). Dacă există un apel telefonic ratat, în modul de așteptare va fi afișat un simbol cu un receptor în partea stângă superioară a ecranului.

Numere formate (pentru a vizualiza numerele formate).

Apeluri preluate (pentru a vizualiza apelurile la care s-a răspuns).

Apeluri respinse (pentru a vizualiza apelurile telefonice care au fost respinse automat deoarece numerele au fost adăugate la lista neagră).

Ștergere toate (pentru a șterge tot istoricul apelurilor telefonice)

Important: Pentru a vizualiza jurnalul de apeluri, apăsați tasta cu receptor verde în modul de așteptare. Culoarele diferite reprezintă diferite tipuri de apeluri telefonice:



Apeluri telefonice efectuate
(verde)



Apeluri telefonice preluate
(albastru)



Apeluri telefonice pierdute
(roșu)



Apeluri telefonice respinse
Gri

După selectarea apelului dorit, apăsați tasta cu receptor verde pentru a accesa opțiunile suplimentare:

- **Apelare**, se conectează la numărul de telefon respectiv,
- **Detalii**, afișează detalii despre apel
- **Creare mesaj**, vă permite să trimiteți SMS-uri sau MMS-uri
- **Adăugare în agenda telefonică**; vă permite să salvați un număr de telefon în agenda telefonică;

- **Adăugare la lista neagră**, vă permite să blocați apelurile telefonice și mesajele nedorite
- **Ștergere**, șterge o anumită intrare
- **Ștergere toate**, șterge toate intrările dintr-un anumit jurnal.

11. Mesaje text și multimedia

Telefonul vă permite să trimiteți și să primiți mesaje text și multimedia. Dacă există o pictogramă  afișată pe ecran, aveți cel puțin un mesaj necitit. În plus, dacă există un mesaj necitit, indicatorul LED iluminează intermitent (dacă este activat). Pentru a intra în **MENIUL SMS** în modul de așteptare, apăsați tasta SUS, apoi selectați Mesaje > Mesaje primite. De îndată ce Inbox-ul este plin, pe ecran va apărea o notificare care vă anunță că memoria este plină. Ștergeți mesajele din Inbox pentru a remedia situația.

11.1 Crearea și trimiterea de mesaje text

1. Apăsați tasta JOS pentru a intra în agenda telefonică, căutați persoana de contact căreia doriți să îi trimiteți un mesaj;
2. Apăsați Opțiuni > Tip mesaj > SMS sau MMS.
3. Scrieți mesajul.
4. Apăsați Opțiuni > Trimitere.

sau:

1. Apăsați tasta SUS pentru a intra în Mesaje.

2. Selectați: Creare mesaj > Opțiuni > Deschidere > SMS nou.
3. Introduceți numărul dorit sau selectați-l din Agenda telefonică Opțiuni > Selectare Contact > OK.
4. Apăsați tasta JOS pentru a trece la tastarea mesajului, scrieți mesajul.
Apăsați Opțiuni > Trimitere.

Dacă doriți să trimiteți un mesaj mai multor destinatari, în timp ce introduceți numerele, adăugați un altul, urmat de punct și virgulă, sau adăugați numere salvate în agenda telefonică. Opțiuni > Selectare Contact > OK.

Contactele selectate pot fi vizualizate în linia subiectului mesajului. După ce ați terminat de adăugat numerele, apăsați tasta JOS pentru a trece la tastarea mesajului.

- Schimbarea metodei de introducere a textului: Pentru a schimba metoda de introducere a textului (cifre, majuscule și litere mici) apăsați tasta „#”, dacă doriți să introduceți un simbol, apăsați tasta „*”.
- În timp ce tastați, puteți apăsa pe Opțiuni pentru:
 - inserare șablon.
 - adăugare informații despre persoana de contact salvată în agenda telefonică.
 - adăugare emoticon.
 - salvare ciornă (mesajul va fi salvat în caseta Ciorne).

11.2 Crearea și trimiterea de mesaje multimedia

1. Apăsați tasta SUS pentru a intra în Mesaje.
2. Selectați: Creare mesaj > Opțiuni > Deschidere > MMS nou.

3. Introduceți numărul dorit (OPȚIUNI > Editare > Introdere număr > OK) sau selectați din Agenda telefonică (Opțiuni > Adăugare destinatar > Găsire contact > OK).
Dacă doriți să adăugați un alt contact apăsați tasta SUS, selectați un alt contact și apăsați > OK > OK)
4. Apăsați tasta JOS > Opțiuni > Editare pentru a tasta subiectul mesajului.
5. Apăsați tasta JOS > Opțiuni > Editare pentru a tasta conținutul mesajului.
6. Apăsați tasta JOS pentru a atașa fișierul pe care doriți să îl trimiteți:



Foto și video



Fișier audio



Alte fișiere

7. Apăsați > Opțiuni > Editare și selectați un fișier.
8. Apăsați Opțiuni > Trimitere.

11.3 Vizualizarea și răspunsul la mesaje text

Când există o pictogramă de mesaj necitit pe ecran sau doriți să vizualizați mesajele necitite, în MENIU selectați:

1. Mesaje > Inbox > Opțiuni > Deschidere.
2. Găsiți mesajul pe care doriți să îl vizualizați
3. Apăsați Opțiuni > Deschidere.

În timp ce vizualizați mesajul, puteți utiliza opțiuni suplimentare apăsând tasta cu receptor verde.

- Deschidere.
- Ștergere (șterge un mesaj).
- Răspuns prin SMS/ MMS.
- Redirecționare (permite redirecționarea mesajului către un alt destinatar).
- Conectare (apelați expeditorul).
- Transfer (transferă mesajul în memoria SIM / telefon).
- Adăugare la contacte (permite salvarea numărului în agenda telefonică).

11.4 Căsuțe de mesaje

11.4.1 Inbox

Afișează mesajele primite, sortate după ora la care au fost primite.



Mesaj necitit
(salvat în
memoria
telefonului.)



Mesaj necitit
(salvat pe SIM)



Mesaj citit
(salvat în
memoria
telefonului.)



Mesaj citit
(salvat pe SIM)



MMS necitit
(roz)



MMS citit (roz)

Pictogramele pot varia în funcție de varianta de software.

Utilizați **tastele SUS** și **JOS** pentru a derula în sus și în jos în Inbox.

Apăsați „Opțiuni” în timp ce vizualizați Inbox pentru a accesa opțiuni suplimentare:

- Deschidere: vă permite să citiți mesajul.
- Răspuns: creați SMS/ MMS pentru expeditor.
- Ștergere: șterge mesajul.
- Ștergere toate: șterge toate mesajele din Inbox.
- Conectare (apelați expeditorul).
- Blocare (împiedică ștergerea mesajului). Pentru a fi blocat, mesajul trebuie salvat în memoria telefonului.
- Marcare (de exemplu, pentru a șterge mai mult de 1 mesaj). Pentru a marca mesajele, utilizați tasta 5
- Sortare (sortare după dată, Contacte, teme MMS, tipuri MMS/SMS).
- Adăugare expeditor în agenda telefonică (permite adăugarea numărului de telefon în agenda telefonică).
- Ștergere același număr (șterge mesajele de la un anumit număr de telefon).
- Adăugare la lista neagră (blochează apelurile telefonice, SMS-urile și MMS-urile primite de la numărul respectiv).

11.4.2 Outbox

Dacă nu reușiți să trimiteți un mesaj, acesta va fi salvat în Outbox (căsuța de mesaje în curs de trimitere).

11.4.3 Drafts

Puteți salva mesajele netrimise în caseta „Drafts (Ciorne)”. Pentru a face acest lucru, creați mesajul și, după apăsarea receptorului verde, selectați „Salvare sub formă de cioră”. Accesați Drafts pentru a trimite, șterge sau edita mesajele salvate.

11.4.4 Sentbox

Dacă utilizați opțiunea Salvare mesaje trimise, mesajele trimise vor fi salvate în Sentbox (Mesaje trimise). Utilizați tastele **SUS** și **JOS** pentru a vă deplasa în căsuță.

11.5 Ștergerea mesajelor

Pentru a șterge un mesaj selectat, accesați Opțiuni și selectați „Ștergere”.

11.6 Setări mesaje

Accesați MENIU și selectați: Mesaje > Opțiuni > Setări, apoi selectați:

11.6.1 SMS

- SIM
 - **Centrul de mesaje:** Număr citit de pe cartela SIM
 - **Perioada de valabilitate:** Vă permite să setați o perioadă de valabilitate pentru un mesaj text
 - **Raport de livrare:** puteți seta telefonul să primească un mesaj text de confirmare de îndată ce mesajul este livrat unui destinatar (serviciu de rețea)
 - Salvare mesaje trimise
- Vă permite să activați/dezactivați salvarea mesajelor trimise
- Memorie preferată

Vă permite să decideți dacă mesajele vor fi salvate pe telefon sau pe cartela SIM.

11.6.2 MMS

- Cont MMS

Vă permite să selectați un cont de date necesar pentru a trimite mesaje multimedia.

- **Opțiune de primire:** vă permite să primiți MMS-uri în rețeaua locală și în roaming,
- **Opțiune de trimitere:** vă permite să setați o perioadă de valabilitate, raport de livrare, trimitere anonimă,
- **Setări de memorie:** vă permite să selectați locul în care se vor salva mesajele,
- **Redarea alertelor sonore:** activare/dezactivare pentru redarea alertelor sonore;
- **Restabilire setări implicite** - MMS restabilește în mod implicit setările MMS.

11.7 Mesageria vocală

Mesageria vocală este un serviciu oferit de către operatori și permite apelanților să lase un mesaj vocal atunci când nu puteți răspunde la apel. Pentru a afla mai multe, contactați furnizorul dvs. de servicii. Dacă doriți să vă schimbați numărul de mesagerie vocală, în MENIU selectați: Mesaje > Server de mesagerie vocală.

Puteți obține numărul de mesagerie vocală de la furnizorul dvs. de servicii. Pentru a vă conecta la mesageria vocală, apăsați și mențineți apăsată tasta .

12. Multimedia

12.1 Înregistrarea video

Pentru a activa camera video, selectați din MENU: Multimedia > Cameră video. Pentru a seta opțiunile de înregistrare, apăsați tasta cu receptor verde.

Înregistrarea începe după ce apăsați tasta 5.

Pentru a întrerupe înregistrarea, apăsați tasta 5. Pentru a opri înregistrarea, apăsați tasta cu receptor verde.

Pentru a comuta între foto / video apăsați tasta 0.

Pentru a utiliza camera, se recomandă instalarea unui card MicroSD (nu este inclus în pachet) și selectarea salvării în memoria cardului.

Opțiuni > Setări > Memorie preferată > Card de memorie.

Puteți trimite fotografiile și videoclipurile realizate cu telefonul către un computer.

12.2 Vizualizarea pozelor

În MENU selectați: Multimedia > Poze.

Puteți vizualiza fotografiile făcute anterior.

Pentru a stoca mai multe fotografii, instalați un card de memorie Micro SD.

În timp ce utilizați opțiunile **Poze**, utilizați tastele Sus / Jos pentru a selecta fotografia dorită și apăsați tasta cu receptor verde pentru a vizualiza opțiunile suplimentare.

Telefonul suportă formate png, jpg, gif.

12.1 Audio Player

Utilizați aplicația de redare audio pentru a reda fișiere audio. Pentru a reda sau a întrerupe redarea, apăsați tasta 5.

Utilizați tastele SUS și JOS pentru a comuta între piesa următoare și cea anterioară.

Apăsați tasta cu receptor verde pentru a vizualiza opțiunile suplimentare.

Volumul poate fi reglat apăsând tastele + și – din partea stângă a telefonului.

Telefonul suportă fișiere MP3, WAV, AMR.

12.2 Video Player

Selectați în MENU: Multimedia > Video Player. Utilizați aplicația de redare video pentru a viziona videoclipurile realizate anterior.

Utilizați tastele Sus / Jos pentru a selecta videoclipul dorit. Pentru a începe sau a întrerupe redarea, apăsați tasta 5.

Pentru a roti imaginea, apăsați tasta 2, apoi tasta 7 pentru a o mări la dimensiunea complete a ecranului,

Apăsați tasta 5 pentru a reveni.

Pentru a vizualiza mai multe opțiuni, apăsați tasta cu receptorul verde și tasta #.

Telefonul suportă AVI, MP4 și 3GP.

12.3 Înregistrare vocală

Puteți înregistra muzică sau sunete din jur.

- Selectați în MENU: Multimedia > Înregistrare vocală.

- Pentru a porni sau întrerupe înregistrarea, apăsați 5.

- Pentru a încheia înregistrarea, selectați tasta cu receptor roșu.

Selectați **Opțiuni** pentru a accesa setările aplicației de înregistrare vocală.

13. Calendar

Utilizați tastele Sus / Jos / Stânga / Dreapta pentru a vă deplasa între anumite zile.

Pentru a adăuga un eveniment, apăsați tasta cu receptor verde > Adăugare eveniment.

Puteți introduce un subiect, schimba data, ora, activa alarma și schimba modul de repetare (pentru a modifica apăsați tasta 5).

Apăsați tasta cu receptor verde pentru a vizualiza opțiunile suplimentare.

14. Extras

14.1 Bluetooth

Conectivitatea Bluetooth permite trimiterea și primirea de fișiere. De asemenea, puteți conecta la telefon alte dispozitive, cum ar fi un set de căști wireless.

Selectați în MENU: Extras > Bluetooth.

În meniul Bluetooth puteți activa Bluetooth, puteți schimba vizibilitatea, puteți vedea dispozitivul asociat, puteți actualiza numele dispozitivului dvs., puteți seta memoria preferată pentru salvarea fișierelor transferate.

14.2 Lanternă

Lanternă poate fi activată / dezactivată apăsând și menținând apăsată tasta laterală pentru lanternă sau din Meniu > Extras > Lanternă > OK.

14.3 Diodă de notificare

Dioda poate fi activată/dezactivată în Meniu > Extras > Diodă de notificare > Pornit / Oprit.

14.1 Ceas deșteptător

Puteți seta cinci alarme independente în telefon. Pentru a activa un ceas cu alarmă în MENU selectați: Extras -> Ceas alarmă. Selectați o alarmă dorită și apăsați tasta 5. Puteți seta ora pentru oprire, tipul de alarmă și repetare. Pentru a activa / dezactiva alarma, apăsați tasta cu receptor verde.

Dacă alarma se declanșează, apăsați cu tasta receptor verde pentru a opri ceasul deșteptător. Apăsați tasta cu receptor roșu pentru a amâna; alarma va porni din nou după 5 minute.

Chiar dacă telefonul este oprit, ceasul cu alarmă va funcționa în continuare, atâta timp cât bateria este suficient de încărcată.

14.2 Internet

Pentru a accesa, selectați: **Meniu -> Extras > Internet.**

Este vorba de un browser universal de internet utilizat pentru a vizualiza site-uri www pe telefoane mobile.

Dispozitivul are setări încorporate de la cei mai mari 4 furnizori de servicii din țară. Dacă se utilizează un alt serviciu, utilizatorul trebuie să meargă la magazinul

furnizorului sau pe site-ul web al acestuia, iar în **opțiuni** trebuie introduse setările corecte pentru Internet și MMS.

14.3 Calculator

Pentru a activa calculatorul, în MENIU selectați: Extras -> Calculator. Există patru operații matematice posibile pe telefon: adunarea, scăderea, înmulțirea și împărțirea. Introduceți primul număr utilizând tastele 0-9, apoi utilizați tastele SUS/JOS pentru a selecta operația; introduceți al doilea număr și apăsați din nou tasta OK.

14.1 Note

Această opțiune vă permite să luați notițe de până la 1000 de caractere.

14.2 Serviciile cartelei SIM

Independent de opțiunile oferite doar de telefon, cartela SIM poate oferi opțiuni suplimentare. Numele și opțiunile unui astfel de meniu depind de tipul de serviciu disponibil.

14.3 Manager de fișiere

Selectați în MENIU: Extras > Manager fișiere. Apăsați tasta cu receptor verde pentru a afișa opțiuni suplimentare.

Pentru a comuta între memoria telefonului și cea a cardului, apăsați tastele * / #.

14.1 Ora în lume

Opțiunea vă permite să vedeți ce oră este în alte părți ale lumii.

14.1 Convertor de unități

Convertorul este utilizat pentru a converti unitățile de greutate și lungime, de exemplu Km → Mile sau Kg → Uncii.

15. Camera foto

Telefonul vă permite să faceți poze și să înregistrați videoclipuri.

Pentru a activa camera foto în MENIU, selectați: Camera foto. După pornirea camerei, veți vedea o imagine pe ecran. Camera este echipată cu un zoom digital (mărire). Pentru a mări obiectul foto, apăsați tasta Sus, pentru a micșora, apăsați tasta Jos.

Pentru a modifica dimensiunea imaginii, apăsați tasta 3.

Pentru a schimba opțiunile, apăsați tasta cu receptor verde > Mai multe opțiuni

Utilizați tastele 4 și 6 pentru a selecta opțiuni suplimentare, utilizați tastele Sus și Jos pentru a schimba, utilizați tasta OK pentru a confirma.

Pentru a face o fotografie, apăsați tasta 5. Poza va fi salvată automat.

Pentru a vizualiza mai multe opțiuni, apăsați tasta cu receptor verde.

16. Radio FM

Telefonul are un receptor radio FM încorporat. Îl puteți utiliza după conectarea unui set de căști, deoarece acesta funcționează ca antenă suplimentară.

Avertisment: Calitatea recepției depinde de localizarea dvs. curentă. Există numeroși factori care influențează recepția posturilor de radio care ar putea provoca o calitate slabă a recepției; cu toate acestea, nu recepția slabă nu reprezintă un motiv întemeiat pentru depunerea unei plângeri cu privire la dispozitiv.

Pentru a activa radioul în MENIU selectați: Radio FM. Pentru a opri radioul, apăsați tasta 5. Dacă opțiunea Redare în fundal este activată, apăsați tasta 5 pentru a opri redarea radioului înainte de a-l opri, apoi apăsați tasta cu receptor roșu. În caz contrar, radioul va continua să ruleze în continuare.

Funcții cheie în timpul redării radioului.

- +/- (pe partea stângă): volum sus / jos.
- SUS: creștere frecvență cu 0,1 MHz.
- JOS: creștere frecvență cu 0,1 MHz.
- 5: pauză / reluare.
- Tastă cu receptor roșu: revenire la meniu.
- Tastele 1 – 9: selectarea unui post de radio din lista de canale (posturile trebuie salvate).

- Tasta cu receptor verde – opțiuni suplimentare: lista de canale, introducerea manual a frecvenței, căutare automată, setări (redare în fundal, difuzor).

17. Setări

Selectați în MENIU: Setări, apoi:

17.1 Profiluri

Telefonul are câteva profiluri pentru a ajusta telefonul la diferite circumstanțe. Fiecare profil poate fi activat și personalizat. Există următoarele profiluri disponibile: General, Silențios, Întâlnire, În aer liber.

Utilizați opțiunea Ajustare pentru a modifica următoarele:

- Nume
- Sunet de apel
- Volum ton de apel
- Tip alertă (numai ton de apel, numai vibrații etc.)
- Alte alerte de notificare (alertă tastatură, alertă baterie descărcată, semnal sonor de oprire a telefonului)

În modul inactiv apăsați și mențineți apăsată tasta # pentru a activa profilul Întâlnire; apăsați și mențineți apăsată din nou tasta # pentru a reveni la profilul anterior.

17.2 Setările telefonului

17.2.1 Setările datei și orei

Pentru a seta o dată și o oră, în MENIU selectați: Setări > Telefon -> Oră și dată.

„Setare oră / dată”, pentru a introduce ora și data. Pentru a naviga între dată și oră, utilizați tastele Sus/Jos; utilizați tastele 0-9 pentru a introduce data și ora.

De asemenea, puteți seta formatul orei (12h sau 24h) su formatul datei.

Dacă bateria este scoasă din telefon, după introducerea bateriei înapoi va trebui să resetați ora și data (dacă nu este preluată din rețeaua GSM sau nu este activată actualizarea automată).

17.2.2 Limba

Această opțiune vă permite să schimbați limba din meniul telefonului. Dacă selectați din greșeală o limbă pe care nu o doriți, în modul de așteptare apăsați:

- 8 x SUS
- 1 x receptor verde
- 1 x JOS
- 1 x receptor verde
- 1 x JOS
- 1 x receptor verde

selectați limba preferată și apăsați tasta cu receptorul verde.

17.2.3 Ortografie

Puteți seta metoda implicită de introducere a textului.

17.2.4 Gestionarea energiei

Puteți verifica nivelul de încărcare a bateriei.

17.2.5 Restabilirea setărilor din fabrică

Această opțiune vă permite să restabiliți setările din fabrică. În MENU selectați:

Setări > Telefon > revenire la setările din fabrică, apoi introduceți codul de securitate. Apăsați tasta cu receptor verde pentru a confirma.

Avertisment: Codul de securitate implicit este 0000

17.3 Apeluri

17.3.1 Redirecționarea apelurilor

Este un serviciu de rețea. În cazul în care furnizorul de servicii oferă o astfel de opțiune, telefonul trebuie să fie configurat corespunzător. Utilizatorul poate redirecționa apelurile primite direct către mesageria vocală sau către orice alt număr ales de acesta.

1. Pentru a activa redirecționarea apelurilor în MENU, accesați:

Setări > Apeluri > Redirecționarea apelurilor.

2. Apoi selectați când doriți să redirecționați apelurile telefonice dintr-o listă disponibilă:

Fără excepții (toate apelurile telefonice primite sunt redirecționate către un anumit număr)

Dacă sunteți ocupat (apelurile telefonice primite sunt redirecționate dacă vorbiți în prezent la telefon),

Dacă nu răspund (apelurile telefonice primite sunt redirecționate dacă nu răspundeți la telefon)

Dacă nu sunt disponibil (apelurile primite sunt redirecționate dacă telefonul este oprit sau în afara ariei de recepție),

Anulează toate redirecționările.

3. Apăsați **Activare** și introduceți numărul de telefon la care doriți să redirecționați apelurile telefonice pentru a

activa această opțiune sau **Dezactivare**, pentru a dezactiva această opțiune.

Pentru a vedea care este starea curentă a acestei opțiuni, accesați Verificare status.

17.3.2 Apel în așteptare

Este un serviciu de rețea. În cazul în care furnizorul de servicii oferă o astfel de opțiune, telefonul trebuie să fie configurat corespunzător.

În MENIU, după introducerea opțiunii:

Setări > Apeluri > Apel în așteptare, puteți verifica starea disponibilității și puteți selecta dacă doriți să activați o astfel de opțiune.

Dacă funcția Apel în așteptare este activată, iar utilizatorul vorbește la telefon, acesta va fi notificat cu privire la un alt apel telefonic primit printr-un semnal sonor special.

Utilizatorul poate răspunde la al doilea apel telefonic primit și îl poate suspenda pe primul.

17.3.3 Restricționarea apelurilor

Este un serviciu de rețea. Dacă furnizorul dvs. de servicii oferă o astfel de opțiune, va fi necesară configurarea.

Această opțiune vă permite să restricționați anumite tipuri de apeluri telefonice.

1. În MENIU, accesați:

Setări > Setări apel > Blocare apel

2. Selectați din listă tipul de apel telefonic pe care doriți să îl restricționați. Puteți restricționa toate apelurile telefonice efectuate, toate apelurile telefonice internaționale efectuate, apelurile telefonice internaționale (cu excepția apelurilor din țara de origine),

toate apelurile telefonice primite și apelurile telefonice primite în roaming. Puteți schimba parola pentru blocare.

17.3.4 Ascunderea identității apelantului

Este un serviciu de rețea. În cazul în care furnizorul de servicii oferă o astfel de opțiune, telefonul trebuie să fie configurat corespunzător. Această opțiune vă permite să vă ascundeți propriul număr în timp ce sunați.

Selectați „Ascundere ID apelant” sau „Afișare ID apelant”, „Stabilire rețea” și apăsați OK.

17.3.5 Alte setări

Puteți seta:

- Memento privind durata apelului.
- Reapelare automată, atunci când sună ocupat.
- Vibrații, atunci când se conectează.
- Răspuns SMS după respingerea apelului.
- Modul Avion.

17.4 Setări de rețea (Network)

- Conectivitate: puteți obține configurația corectă de la furnizorul dvs. de servicii. Configurarea telefonului de la distanță este posibilă în cazul unor operatori.
- Conexiune GPRS: permite luarea deciziei de efectuare a conexiunii GPRS.
- Roaming de date: puteți decide dacă conexiunea de date urmează să fie efectuată în roaming.
- Selectarea rețelei: puteți selecta furnizorul manual sau automat.
- Tip rețea: puteți selecta tipul preferat de conexiune cu rețeaua 4G/3G/2G.

- VoLte: puteți activa sau dezactiva conexiunile LTE.

17.5 Ecranul

Puteți seta:

- O animație pentru pornirea / oprirea telefonului,
- Imaginea de fundal.
- Afișarea datei, orei și a numelui furnizorului de servicii în modul de așteptare.
- afișarea ceasului în timpul încărcării telefonului.
- Contrastul ecranului.
- Durata iluminării de fundal a ecranului.
- Durata iluminării de fundal a tastaturii

17.6 Setări de securitate

17.6.1 Codul PIN

Puteți activa/dezactiva solicitarea telefonului de a introduce codul PIN de fiecare dată când porniți telefonul și puteți actualiza codul PIN.

17.6.2 Schimbarea codului PIN2

Puteți schimba codul PIN2 dacă îl aveți. Nu este disponibil la unii furnizori.

17.6.3 Blocarea telefonului

Puteți activa blocarea telefonului. De fiecare dată când porniți telefonul, vi se va cere să introduceți codul pentru deblocare a telefonului. Codul de blocare implicit al telefonului este 0000.

17.6.4 Actualizarea parolei telefonului

Puteți schimba parola telefonului.

17.6.5 Protecția datelor personale

Poți restricționa accesul la un anumit Meniu telefonic prin adăugarea unui cod.

17.6.6 Blocarea automată

Această opțiune vă permite să activați și să setați durata de timp după care tastatura va fi blocată automat.

17.6.7 Număr fix de apelare

Numere fixe: o astfel de opțiune este posibilă dacă este disponibilă la operatorul de servicii. PIN2 necesar.

17.6.8 Lista neagră

Când opțiunea este activată și există numere adăugate la lista neagră, telefonul va respinge automat orice apeluri telefonice sau mesaje text (în funcție de setări) de la aceste numere.

17.7 Rostirea numerelor cu voce tare

Selectați **MENIU > Setări > Rostire numere** pentru a activa sau dezactiva mesajele vocale. Puteți activa sau dezactiva mesajele vocale pentru:

- taste: cifrele numerelor formate vor fi citite cu voce tare
- apel telefonic primit: mai întâi vor fi citite cifrele, apoi se va auzi soneria pentru apelul telefonic primit.

18. Conexiunea la computer

Puteți conecta telefonul la un computer utilizând un cablu USB și puteți copia și transfera fișiere între telefon și computer.

Cum să vă conectați:

- introduceți cablul USB în telefon.
- conectați celălalt capăt al cablului la portul din computer.
- pe ecranul va apărea un mesaj: „Memorie USB sau „Port COM”. Selectați dispozitivul de memorie.

19. Întrebări frecvente (Depanare)

Doar unitățile calificate de service sunt autorizate să repare telefonul. Orice încercări de reparații și modificări neautorizate duc la anularea garanției producătorului!

“Dioda verde iluminează intermitent” (indicator LED)	Aveți un mesaj necitit sau un apel telefonic nepreluat
„Nu se poate efectua apelul telefonic“	Asigurați-vă că numărul pe care îl formați este corect. Dacă efectuați un apel telefonic internațional formați un cod de țară înainte de numărul de telefon (de ex. 0,049 sau +49 pentru Germania). Dacă aveți o cartelă preplătită, asigurați-vă că există fonduri suficiente disponibile pentru a efectua un apel telefonic.

„Nu a fost detectată o cartelă SIM, pot fi efectuate numai apeluri de urgență (112)“	Asigurați-vă că SIM-ul este instalat corect.
„Telefonul nu funcționează. Telefonul nu se încarcă atunci când este conectat la priză“	Telefonul poate fi oprit. Pentru a porni telefonul, apăsați tasta de pornire/oprire (receptorul roșu) timp de aproximativ 3 secunde. Dacă nu ați folosit telefonul pentru o lungă perioadă de timp, bateria ar putea fi „profund descărcată“; pentru a recupera o baterie descărcată profund lăsați încărcătorul în priză, chiar dacă nu se afișează nicio imagine pe ecran (poate dura până la 1 oră).
„Pot efectua un apel telefonic în timpul șederii în străinătate?“	Dacă sunteți în afara țării și serviciul ROAMING este activat, telefonul va utiliza în mod automat rețeaua de telefonie străină. Pentru a afla mai multe, contactați furnizorul de servicii.

„Pot efectua un apel de urgență în cazul în care nu există rețea sau dacă nu există fonduri în contul meu?“	Dacă sunteți în zona fără acoperire nu pot fi efectuate apeluri. Dacă nu aveți fonduri disponibile în cont, pot fi efectuate doar apelurile de urgență la 112.
„Cum să obțineți maximum de acoperire?“	Dacă este afișat un mesaj „nu funcționează“ înseamnă că nu există semnal sau nu există fonduri suficiente disponibile în cont. În acest caz, doar efectuarea de apeluri de urgență la 112 va fi posibilă în cazul în care utilizatorul este în cadrul rețelei unui alt furnizor. Recepția poate fi mai mică dacă vă aflați în interiorul clădirilor. Încercați să vă mutați lângă fereastră sau să ieșiți din clădire.
Pe ecran apare mesajul „Apăsați pentru deblocare”, tastele nu funcționează.	Blocarea tastaturii este activată. Pentru deblocare, apăsați lung tasta de deblocare de pe partea dreaptă a telefonului.

„Ce este un centru pentru mesaje text?”	Acesta este numărul de centru al furnizorului de servicii de stocare a tuturor mesajelor text. Numărul este stocat pe cartela SIM, dar puteți schimba numărul de telefon din meniu și puteți introduce un alt număr.
„Cand este percepută taxa pentru efectuarea unui apel telefonic?”	Taxa pentru efectuarea unui apel telefonic este percepută imediat ce se realizează un apel telefonic. Pentru a afla mai multe despre detaliile de taxare, contactați furnizorul de servicii.
„Cum vă puteți asigura că un mesaj text a fost livrat destinatarului ?	Activați opțiunea Raport livrare. De îndată ce mesajul text este livrat destinatarului, veți primi un mesaj de retur (serviciu de rețea).
Nu pot fi sunat și nu pot să primesc mesaje text de la o anumită persoană.	Lista neagră este activată. Dezactivați lista neagră, sau ștergeți numărul respectiv din listă.

20. Utilizarea în condiții de siguranță

- Nu utilizați niciodată telefonul dacă acesta ar putea interfera cu activitatea altor dispozitive!
- Nu folosiți niciodată telefonul fără căști în timp ce conduceți mașina.

- Telefonul emite câmp electromagnetic care ar putea interfera negativ cu alte dispozitive electronice, inclusiv echipamente medicale. Trebuie respectată distanța recomandată de producătorii de echipamente medicale între telefon și dispozitivul medical implantat, cum ar fi un stimulator cardiac. Utilizatorii cu dispozitive implantate trebuie să se familiarizeze cu astfel de echipamente medicale și să respecte instrucțiunile producătorilor acestora. Utilizatorii cu stimulator cardiac nu trebuie să țină telefonul în buzunarul de la piept și trebuie să țină telefonul lângă urechea opusă dispozitivului medical, pentru a minimiza riscul de interferențe; în cazul suspectării unor astfel de interferențe, telefonul trebuie oprit imediat.
- Nu folosiți niciodată telefonul în spitale, avioane, puncte de alimentare cu combustibil sau în apropierea materialelor inflamabile.
- Nu reparați sau modificați telefonul pe cont propriu. Toate reparațiile trebuie efectuate în unitățile autorizate de service.
- Dispozitivul și accesoriile pot conține piese de mici dimensiuni. Nu lăsați telefonul sau componentele acestuia la îndemâna copiilor.
- Nu curățați niciodată telefonul cu substanțe chimice sau corozive.
- Nu utilizați niciodată telefonul în apropierea cardurilor de credit și de plată – acest lucru poate duce la pierderea datelor.

- Pentru siguranța dvs., nu vorbiți la telefon în timp ce încărcătorul este conectat.
- Telefonul nu este nici rezistent la praf, nici la apă; nu expuneți telefonul la apă sau la alte lichide.
Nu lăsați aparatul în locuri unde ar putea fi stropit cu apă sau cu alt lichid.
- Nu expuneți niciodată telefonul la temperaturi prea scăzute sau ridicate, la lumina directă a soarelui sau la umiditate excesivă. Nu așezați telefonul lângă dispozitive de încălzire, precum radiatoare, calorifere, cuptoare, focuri de tabără, grătare, etc.
- Protejați-vă auzul:



Expunerea prelungită la sunete puternice vă poate deteriora auzul. Ascultați muzică la un nivel scăzut și nu țineți telefonul prea aproape de ureche, în timp ce utilizați difuzorul. Reduceți volumul înainte de a utiliza căștile.

21. TERMENI DE GARANȚIE

Telefonul este acoperit de garanție; dovada achiziționării este necesară pentru a utiliza o astfel de garanție.

Există o taxă pentru repararea dispozitivelor deteriorate din cauza utilizării necorespunzătoare, descărcărilor electrostatice sau a fulgerelor. Afirmațiile de mai sus au scop informativ.

22. Informații despre baterie

În telefon există o baterie. Bateria poate fi reîncărcată folosind încărcătorul inclus în pachet.

Durata de viață a bateriei depinde de condițiile în care este utilizat telefonul. Distanța dvs. față de un emițător releu, numărul și durata apelurilor telefonice reduc semnificativ durata de viață a bateriei. În timp ce vă depălașați, telefonul comută între emițătoare de releu și o astfel de comutare afectează în mod semnificativ durata de viață a bateriei.

După mai multe încărcări și descărcări, este normal ca bateria să-și piardă în cele din urmă capacitatea de a reține energia. Procurați o baterie nouă dacă observați o scădere semnificativă a performanței acesteia.

Folosiți numai bateriile recomandate de producător. Nu lăsați niciodată încărcătorul conectat mai mult de 2-3 zile.

Nu păstrați niciodată telefonul în locuri excesiv de călduroase. Temperaturile ridicate pot afecta negativ atât bateria cât și telefonul.

Nu folosiți niciodată o baterie care este vizibil deteriorată. Dacă faceți acest lucru, se poate provoca un scurtcircuit și telefonul s-ar putea deteriora. Verificați instalarea bateriei conform polarizării corecte.

Păstrarea bateriei în locuri excesiv de calde sau reci va reduce durata de viață a acesteia. Intervalul recomandat de temperatură pentru depozitare este cuprins între 15 ° C și 25 ° C. Instalarea unei baterii reci în telefon ar putea provoca defecțiuni și poate deteriora telefonul.

Pachetul conține o baterie Li-ion. Bateriile vechi prezintă riscuri pentru mediu. Acestea trebuie reciclate în locuri speciale, în recipiente dedicate, în conformitate cu reglementările în vigoare. Nu aruncați niciodată baterii sau încărcătoare



vechi la rețeaua municipală de deșuri solide, acestea trebuie colectate în vederea eliminării!

23. Protejarea mediului înconjurător

Important: **Important:** Telefonul este marcat în conformitate cu Directiva Europeană din 2012/19/UE și Legea poloneză privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice, și cu simbolul pentru deșuri electrice. Un astfel de simbol ne avertizează că dispozitivul, după utilizare, nu trebuie aruncat în fluxul obișnuit de deșuri menajere.



Important: Nu aruncați niciodată telefonul și nici accesoriile la rețeaua municipală de deșuri!!! Produsul trebuie reciclat numai în locuri autorizate.

Deoarece produsul conține componente periculoase, depozitarea și utilizarea necorespunzătoare a acestor echipamente pot duce la consecințe grave dăunătoare atât oamenilor, cât și mediului natural. Pentru a evita astfel de consecințe, manipularea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice este esențială.

24. Informații SAR

Acest telefon respectă toate standardele internaționale referitoare la impactul undelor radio. Produsul primește și emite unde radio. Acesta este destinat să îndeplinească toate cerințele de siguranță referitoare la impactul undelor radio recomandate de directivele internaționale. Aceste recomandări au fost elaborate de Comisia Internațională de Protecție împotriva Radiațiilor Non-Ionizate (ICNIRP), o organizație științifică independentă care se preocupă de

siguranța tuturor persoanelor, indiferent de vârstă sau de starea de sănătate. Aceste recomandări folosesc o unitate de măsură numită Rata Specifică de Absorbție (SAR) – absorbție reală.

Conform recomandărilor ICNIRP, valoarea maximă a SAR pentru echipamente portabile este de 2,0 wați pe kilogram (W/kg) și este valoarea medie pe 10g de țesut. Valoarea SAR este determinată la puterea maximă de transmisie; valoarea reală SAR în timp ce produsul este în funcțiune este de obicei mai mică decât nivelul indicat. Astfel de discrepanțe rezultă din modificările automate de energie necesară pentru asigurarea funcționării la nivelul minim cerut pentru a fi conectat la rețea.

Cu toate că valorile SAR pot varia în funcție de modelul de telefon sau chiar de diferitele poziții ale aceluiași model, toate acestea sunt conforme cu reglementările referitoare la nivelul sigur de radiații.

Potrivit OMS, cercetările actuale indică faptul că nu este necesară aplicarea de restricții speciale în utilizarea dispozitivelor portabile. Conform OMS, pentru scăderea nivelului de radiații sunt recomandate reducerea duratei conversațiilor sau utilizarea căștilor sau a difuzorului, precum și păstrarea telefonului departe de corp sau de zona capului.

Sistem	Cea mai mare valoare SAR în teste	Limită (W/Kg)
EGSM 900	0,69 W/kg 10g SAR Cap 0.81 W/kg 10g SAR Corp	2,0

DCS 1800	0,27 W/kg 10g SAR Cap 0,66 W/kg 10g SAR Corp	
WCDMA Banda I	0,29 W/kg 10g SAR Cap 0,67 W/kg 10g SAR Corp	
WCDMA Band VIII	0,48 W/kg 10g SAR Cap 0.74 W/kg 10g SAR Corp	
LTE Banda 1	0,25 W/kg 10g SAR Cap 0.70 W/kg 10g SAR Corp	
LTE Banda 3	0,42 W/kg 10g SAR Cap 0.92 W/kg 10g SAR Corp	
Banda LTE 7	0,27 W/kg 10g SAR Cap 0.76 W/kg 10g SAR Corp	
Banda LTE 8	0.70 W/kg 10g SAR Cap 1,23 W/kg 10g SAR Corp	
Banda LTE 20	0,44 W/kg 10g SAR Cap 0.83 W/kg 10g SAR Corp	
LTE Band 38	0.06 W/kg 10g SAR Cap 0,21 W/kg 10g SAR Corp	

25. Declarație de conformitate

Maxcom S.A. declară prin prezenta că tipul de dispozitiv radio: telefon mobil MAXCOM MM724 este conform cu Directiva 2014/53/UE și Directiva 2011/65/UE (RoHS)

Pentru a vizualiza textul integral al Declarației de conformitate UE, vă rugăm să vizitați:

<http://www.maxcom.pl/deklaracje>.

Unele informații prezentate în acest manual pot varia în funcție de configurația telefonului. Variațiile pot să depindă de versiunea de software instalat, de furnizorul de servicii și de cartela SIM. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica un produs și caracteristicile acestuia fără o notificare prealabilă cu privire la astfel de modificări.

Asistență tehnică – apălați +48 32 325 07 00 sau e-mail:
serwis@maxcom.pl

MAXCOM S.A.
43-100 Tychy,
ul Towarowa 23a
POLONIA
tel. +48 32 327 70 89
fax +48 32 327 78 60

www.maxcom.pl
office@maxcom.pl



MM724_PL v02-07-2021